

058 004

# 外国籍 母国親族連絡票

1) 点線枠内を不動産会社様にご記入ください。\*特別永住者の方は、本紙は不要です。

お申込者様名

物件名・号室

本紙は

賃貸保証委託申込書と一緒に

日本セーフティーへFAXください。



日本セーフティー株式会社

東京都港区芝5-36-7 三田ベルジュビル8階

2) お客様に下記①～④をご記入いただいでください。

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>・ 母国親族連絡先</li> <li>・ Family Contact number in the home country</li> <li>・ 母国亲属（家族或亲戚）的联络方式</li> <li>・ 모국친족(가족이나 친척)의 연락처</li> <li>・ Số điện thoại của người thân trong gia đình tại mẫu quốc</li> <li>・ Número de telefone de familiar para contato no país de origem</li> </ul> | <p>お名前 ・ Name ・ 姓名 ・ 성명 ・ Họ tên ・ Nome</p> <p>①</p> <hr/> <p>ご住所 ・ Home address ・ 地址 ・ 주소 ・ Địa chỉ ・ Endereço</p> <p>②</p> <hr/> <p>続柄 ・ Relationship with customer ・ 关系 ・ 친족관계 ・ Quan hệ thân nhân ・ Grau de parentesco</p> <p>③</p> <hr/> <p>電話番号 ・ Phone number ・ 电话号码 ・ 전화번호 ・ Số điện thoại ・ N° do telefone</p> <p>④ ( )</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

※母国の連絡先をお書きください。緊急時に連絡する場合がございますので、お間違いないよう記入してください。

※ Please give the contact number in the home country. Make sure that the number is correct since we might use it in the emergency.

※ 请填写母国联络方式。紧急情况时有可能会联系，所以请务必正确填写。

※ 모국의 연락처를 기입하십시오. 긴급할 경우 모국에 연락할수도 있기때문에 반드시 정확한 정보를 기입하십시오.

※ Hãy ghi số điện thoại của người thân tại mẫu quốc. Trong trường hợp khẩn cấp, chúng tôi sẽ liên lạc với họ, xin đừng ghi sai thông tin.

※ Queira nos informar o número de telefone de contato do país de origem. Queira informar corretamente, entraremos em contato em casos de emergência.

00001